



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE, DE
L'ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR ET DE
LA RECHERCHE

EAE GRA 5

SESSION 2016

AGRÉGATION CONCOURS EXTERNE

Section : GRAMMAIRE

COMPOSITION COMPLÉMENTAIRE :
Option A : GREC ET LATIN
Option B : FRANÇAIS ANCIEN ET MODERNE

Durée : 2 heures 30

L'usage de tout ouvrage de référence, de tout dictionnaire et de tout matériel électronique (y compris la calculatrice) est rigoureusement interdit.

***Option A :** Les candidats doivent utiliser des copies distinctes pour le grec et pour le latin.*

***Option B :** Les candidats doivent utiliser des copies distinctes pour l'ancien français et le français moderne.*

Dans le cas où un(e) candidat(e) repère ce qui lui semble être une erreur d'énoncé, il (elle) le signale très lisiblement sur sa copie, propose la correction et poursuit l'épreuve en conséquence.

De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, il vous est demandé de la (ou les) mentionner explicitement.

***NB :** La copie que vous rendrez ne devra, conformément au principe d'anonymat, comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé comporte notamment la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de signer ou de l'identifier.*

Tournez la page S.V.P.

A

COMPOSITION COMPLÉMENTAIRE

OPTION A : GREC

ΗΡΑΚΛΗΣ.	Δέχου νυν εἴσω τήνδε γενναίων δόμων.	
ΑΔΜΗΤΟΣ.	Μή, πρὸς σε τοῦ σπείραντος ἄντομαι Διός.	
ΗΡ.	Καὶ μὴν ἁμαρτήσῃ γε μὴ δράσας τάδε.	
ΑΔ.	Καὶ δρῶν γε λύπη καρδίαν δηχθήσομαι.	1100
ΗΡ.	Πιθοῦ· τάχ' ἂν γὰρ ἐς δέον πέσοι χάρις.	
ΑΔ.	Φεῦ. εἴθ' ἐξ ἀγῶνος τήνδε μὴ ἴλαβές ποτε.	
ΗΡ.	Νικῶντι μέντοι καὶ σὺ συννικᾷς ἐμοί.	
ΑΔ.	Καλῶς ἔλεξας· ἡ γυνὴ δ' ἀπελθέτω.	
ΗΡ.	Ἄπεισιν, εἰ χρή· πρῶτα δ' εἰ χρεῶν ἄθρει.	1105
ΑΔ.	Χρή, σοῦ γε μὴ μέλλοντος ὀργαίνειν ἐμοί.	
ΗΡ.	Εἰδώς τι κἀγὼ τήνδ' ἔχω προθυμίαν.	
ΑΔ.	Νίκα νυν. Οὐ μὴν ἀνδάνοντά μοι ποιεῖς.	
ΗΡ.	Ἀλλ' ἔσθ' ὅθ' ἡμᾶς αἰνέσεις· πιθοῦ μόνον.	
ΑΔ.	Κομίζετ', εἰ χρή τήνδε δέξασθαι δόμοις.	1110
ΗΡ.	Οὐκ ἂν μεθείην τὴν γυναῖκα προσπόλοις.	
ΑΔ.	Σὺ δ' αὐτὸς αὐτὴν εἴσαγ', εἰ δοκεῖ, δόμους.	
ΗΡ.	Ἐς σὰς μὲν οὖν ἔγωγε θήσομαι χέρας.	
ΑΔ.	Οὐκ ἂν θίγοιμι· δῶμα δ' εἰσελθεῖν πάρα.	

Euripide, *Alceste*, v. 1097-1114

QUESTIONS

1. Morphologie : étude des formes d'impératif du passage.
2. Étude des procédés syntaxiques et lexicaux employés pour exprimer la volition (ordre, souhait, défense, regret).

COMPOSITION COMPLÉMENTAIRE
OPTION A : LATIN

Sed his quoque adhibendum est simile iudicium, ut etiam cum in rebus uersemur isdem, non tamen eandem esse condicionem sciamus litium ac disputationum, fori et auditorii, praeceptorum et periculorum.

Credo exacturos plerosque, cum tantum esse utilitatis in legendo iudicemus, ut id quoque adiungamus operi, qui sint legendi, quae in auctore quoque praecipua uirtus. Sed persequi singulos infiniti fuerit operis. Quippe cum in Bruto M. Tullius tot milibus uersuum de Romanis tantum oratoribus loquatur et tamen de omnibus aetatis suae, qui quidem tum uiuebant, exceptis Caesare atque Marcello, silentium egerit : quis erit modus, si et illos et qui postea fuerunt et Graecos omnis et philosophos exequar ?

Quintilien, *Institution oratoire*, X, 1, 36-38

QUESTIONS

1. Morphologie : la dérivation nominale.
2. Syntaxe : les emplois du subjonctif.

COMPOSITION COMPLÉMENTAIRE

OPTION B : FRANÇAIS ANCIEN

L'empereur d'Allemagne invite Guillaume à la cour.

Par Jouglet, cui il ot partie	868
sa robe as chans, fist apeler	
un clerc, si li fist apporter	
encre, parchemin et l'afere	
quë il covient a letres fere.	872
Tuit troi vont en la garde robe ;	
Jouglez de sa cote le robe	
dont il avoit ja le mantel,	
que que li clers fist bien et bel	876
les letres teles a devise	
com l'empereres li devise ;	
puis les fist en or saëler.	
Après fist un vallet mander	880
qui est venuz, s'ot non Nicole :	
« Mon segnor Guillame de Dole,	
fet il, me porteras cest brief. »	
Ce ne sai ge s'il li fu grief,	884
mes il dit : « Sire, volentiers.	
— Sez tu, fet il, que dit li briés ?	
Que je li mant et si li pri,	
lués qu'il avra cest brief oï,	888
qu'il monte et viegne a moi lués droit	
par cele foi quë il me doit ;	
et s'il est a tornoï n'a guerre,	
por ton roncïn mengier, au querre	892
ne fines, si l'aies trové	
et le brief de par moi mostré.	
Or pense bien de la besoigne. »	

Le Roman de la Rose ou de Guillaume de Dole, 868-895

Questions

1. Traduire le texte. [4 points]
2. Retracer l'histoire phonétique de *mengier* (v. 892 ; étymon : *manducare*). L'évolution sera conduite jusqu'en français moderne. [4 points]
3. Morphologie : les marques de la fonction sujet. [4 points]
4. Syntaxe : les emplois de l'article. [4 points]
5. Vocabulaire : étudier, en conduisant l'étude jusqu'au français moderne, le mot *partie* (v. 868). [4 points]

COMPOSITION COMPLÉMENTAIRE

OPTION B : FRANÇAIS MODERNE

Mon dieu, mon dieu, que ma maistresse est belle !
Soit que j'admire ou ses yeus, mes seigneurs,
Ou de son front les dous-graves honneurs,
Ou l'Orient de sa levre jumelle.

Mon dieu, mon dieu, que ma dame est cruelle !
Soit qu'un rapport rengrege mes douleurs,
Soit qu'un depit parannise mes pleurs,
Soit qu'un refus mes plaies renouvelle.

Ainsi le miel de sa douce beauté
Nourrit mon cœur : ainsi sa cruauté
D'aluine amere enamere ma vie.

Ainsi repeu d'un si divers repas,
Ores je vi, ores je ne vi pas,
Egal au sort des freres d'Æbalie.

5

10

Ronsard, *Les Amours*, 50

QUESTIONS

1. Lexicologie (4 points)

Étudier les mots suivants : *jumelle* v. 4 ; *enamere*, v. 11.

2. Grammaire (8 points)

Juxtaposition et coordination.

3. Étude de style (8 points)

Les effets de construction.